

EAC



Denko

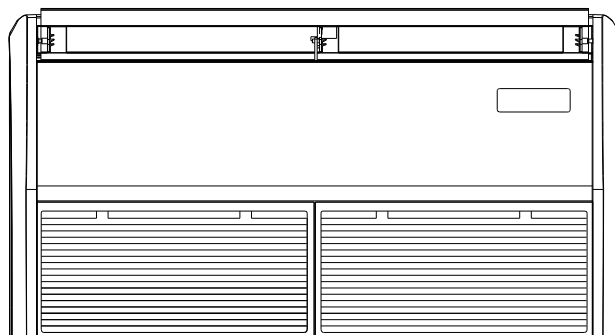
www.denko.ru

Инструкция по эксплуатации

Сплит-системы с внутренними блоками

напольно-потолочного типа

DENKO	DNP-18A
DENKO	DNP-24A
DENKO	DNP-36A
DENKO	DNP-48A
DENKO	DNP-60A

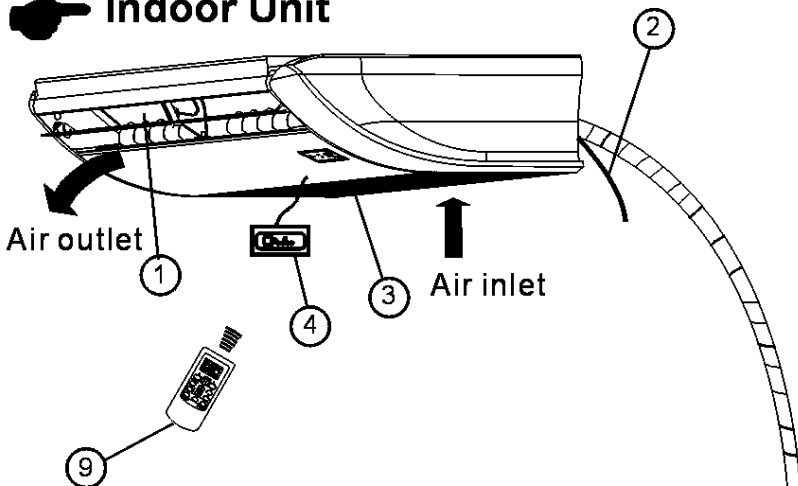


БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ВЫБОР КОНДИЦИОНЕРА DENKO!

Данная инструкция по эксплуатации содержит важные рекомендации необходимые для выполнения пользователем, в целях многолетней и безотказной работы кондиционера.

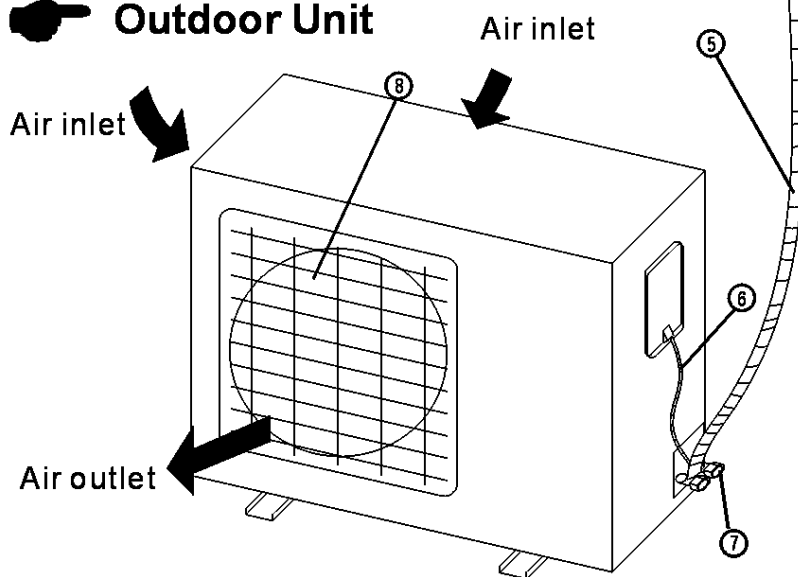
PARTS AND FUNCTIONS

Indoor Unit



- ① Air Outlet
- ② Refrigerant Pipe Junction
- ③ Filter
- ④ Remote controller receiver
- ⑤ Refrigerant connection pipe
- ⑥ Connecting cord
- ⑦ Stop valve
- ⑧ Air Outlet grille
- ⑨ Remote controller

Outdoor Unit



Requirements

- Do not run the unit until it has been electrified for 2 hours. Besides, if the unit stops for a day and night, please do not disconnect the power.
- Attention not to block the air outlet and inlet. It may cause the performance decreasing or start the protection device so that the unit cannot run.

DISPLAY PANEL

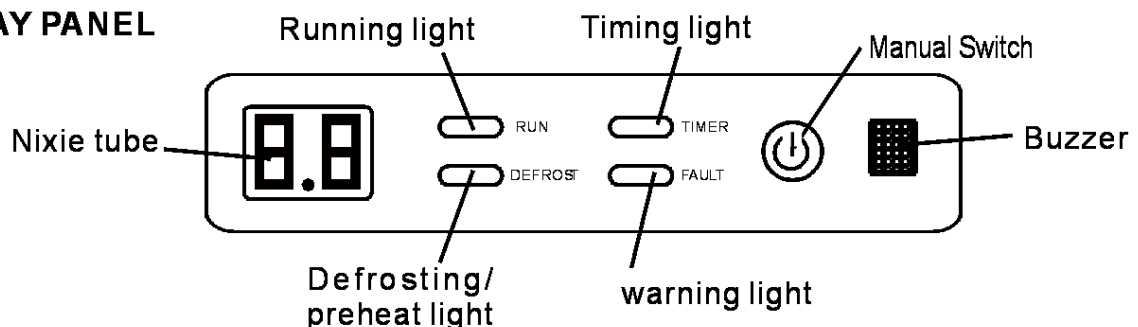
Infrared signal receiver: receive the signal from the remote controller.

To make your remote controller operation more efficient, please let remote controller emitter aim at infrared signal receiver.

Buzzer: firstly power supplied or any of remote controller operations will make the buzzer sound once.

Some obstacles occurring in the system will be recognized by intelligent recognition system of unit, lighting on the DISPLAY PANEL flashing show the type of obstacles.

DISPLAY PANEL



Содержание

Предупреждение и предостережения	03
Особенности управления	05
Управление кондиционером	06
Уход и обслуживание	09
Техническая информация	10
Гарантийный талон	11



Перед эксплуатацией кондиционера внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и храните ее в доступном месте.

Неправильная эксплуатация кондиционера, могут привести к поражению электрическим током, возгоранию, протечке жидкости и другому ущербу.

В настоящем руководстве меры предосторожности делятся на ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ.

Обязательно соблюдайте все меры предосторожности, указанные ниже: они все важны для обеспечения Вашей безопасности.



Игнорирование любого ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ может привести к смерти, тяжелым травмам и другим трагическим последствиям.



Игнорирование любого ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ может в некоторых случаях привести к тяжелым последствиям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **Кондиционер предназначен для использования лицами в возрасте от 8 лет и старше.**

Кондиционер не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами без соответствующих знаний и опыта, использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, и при условии предоставления с его стороны четких инструкций по работе с кондиционером. Следите за детьми, чтобы они не играли с кондиционером.

- **Чистка и техническое обслуживание кондиционера не может производиться лицами младше 18 лет.**
- **Всегда отключайте кондиционер от электросети, когда он не используется в течение длительного периода времени.**
- **Если повреждён кабель электропитания, он должен быть заменён авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом.**
- **Прекратите эксплуатацию кондиционера и не открывайте окна при грозе или урагане.**
- **Не располагайте рядом с наружным или внутренним блоками горючие и взрывоопасные вещества.**
Это может повлечь за собой взрыв или пожар.
- **Не пытайтесь самостоятельно изменять положения блоков и выполнять ремонтные работы.**
Это может привести к серьезным травмам и дальнейшему повреждению изделия.
- **При очистке кондиционера не используйте бензин, растворители и абразивные средства, пользуйтесь тканью, слегка смоченной в холодной воде.**
Не протирайте излишне мокрой тканью, это может привести к попаданию воды во внутренний блок кондиционера и пульт управления.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- **Не вставляйте пальцы и другие посторонние предметы в отверстия входа или выхода воздуха блоков кондиционера.**
Вращающийся вентилятор, может причинить серьезную травму.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- **Не размещайте посторонние предметы в непосредственной близости от отверстий входа или выхода воздуха блоков кондиционера.**
В противном случае эффективность охлаждения или обогрева будут снижена, вплоть до выключения устройства.
- **Не вставляйте и не размещайте посторонние предметы на наружном блоке.**
Это может привести к падению или повреждению блока.
- **Не касайтесь алюминиевого оребрения внутреннего и наружного блоков.**
Это может привести к травмам.
- **Не направляйте на людей струю холодного воздуха.**
Это может нанести вред их здоровью. Настройте направление подачи воздуха таким образом, чтобы струя воздуха не была направлена непосредственно на людей.
- **Под прямыми потоками воздуха не должны находиться домашние животные или растения.**
Это может привести к травмам животных и повреждениям растений.
- **Не располагайте другие электроприборы или мебель под внутренним и наружным блоками.**
Это может привести к попаданию на них жидкости из кондиционера, что может повлечь их к повреждению или неисправности.
- **Не вставляйте на неустойчивое основание при очистке блоков кондиционера.**
Это может привести к травмам при падении.
- **Не используйте кондиционер в специальных целях, например для хранения продуктов, разведения животных, выращивания растений или сохранения точных устройств или предметов искусства.**
- **При использовании кондиционера закрывайте окна и двери.**
В противном случае эффективность охлаждения или обогрева будут снижена.
- **Регулярно очищайте воздушные фильтры внутреннего блока.**
В противном случае, из-за сильного загрязнения фильтров внутреннего блока, эффективность кондиционера будет снижена.
- **Устанавливайте разумную целевую температуру в помещении.**
В режиме охлаждения рекомендованная разница температур в помещении и на улице - не более 5°C, это особенно важно для детей и пожилых людей.
- **Кондиционер не даёт притока свежего воздуха, чаще проветривайте помещение.**

Особенности работы

Управление кондиционером

Для управления кондиционером направьте пульт дистанционного управления на внутренний блок, между ними не должно быть препятствий.



Сигналы могут быть переданы в радиусе до 8 метров по прямой линии от внутреннего блока под углом в 45° слева и справа от него.



Для уверенного приема сигналов внутренним блоком, необходимо исключить воздействие на расположенный во внутреннем блоке приемник сигналов прямых солнечных лучей, а так же других сильных источников света или тепла.



- Пульт дистанционного управления - не игрушка. Не разрешайте детям играть с ним и не играйте с ним сами.
- Не роняйте пульт дистанционного управления и не подвергайте его сильным ударам.
- Не подвергайте пульт дистанционного управления воздействию прямых солнечных лучей, не оставляйте рядом с источниками тепла, следите за тем, чтобы он не попал в воду, и не оставляйте его в местах с высокой влажностью.
- Не пользуйтесь острыми предметами для нажатия на кнопки, так как это может привести к повреждению пульта дистанционного управления.
- Запрещается протирать пульт дистанционного управления бензином, растворителем, салфетками с химической пропиткой и т.п.
- Если пульт дистанционного управления не работает должным образом, извлеките элементы питания (батарейки), и подождяв 30 секунд, вставьте их в него обратно. Если работоспособность не восстановилась, замените элемент питания.
- Извлекайте элементы питания (батарейки) из пульта дистанционного управления, если не пользуетесь им в течение длительного периода времени.

Установка элементов питания

- Переверните пульт управления
- Откройте батарейный отсек, сдвинув крышку в указанном направлении.
- Установите 2 элемента питания типа AAA строго соблюдая полярность + / -.
- **В течении 10 секунд, после установки элементов питания, включается режим настройки пульта, символы ❄ и ☀ на дисплее пульта попеременно мигают.**

При нажатии какой-либо кнопки на пульте управления, в момент отображения одного из символов, пульт управления будет настроен соответствующим образом:



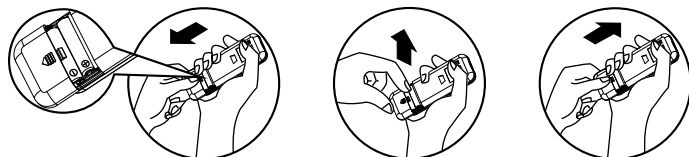
- режим управления "только холод", при эксплуатации будут доступны режимы: **COOL** (Охлаждение), **DRY** (Осушение) и **FAN** (Вентиляция);



- режим управления "холод/тепло", при эксплуатации будут доступны режимы: **COOL** (Охлаждение), **DRY** (Осушение), **FAN** (Вентиляция) и **HEAT** (Обогрев).

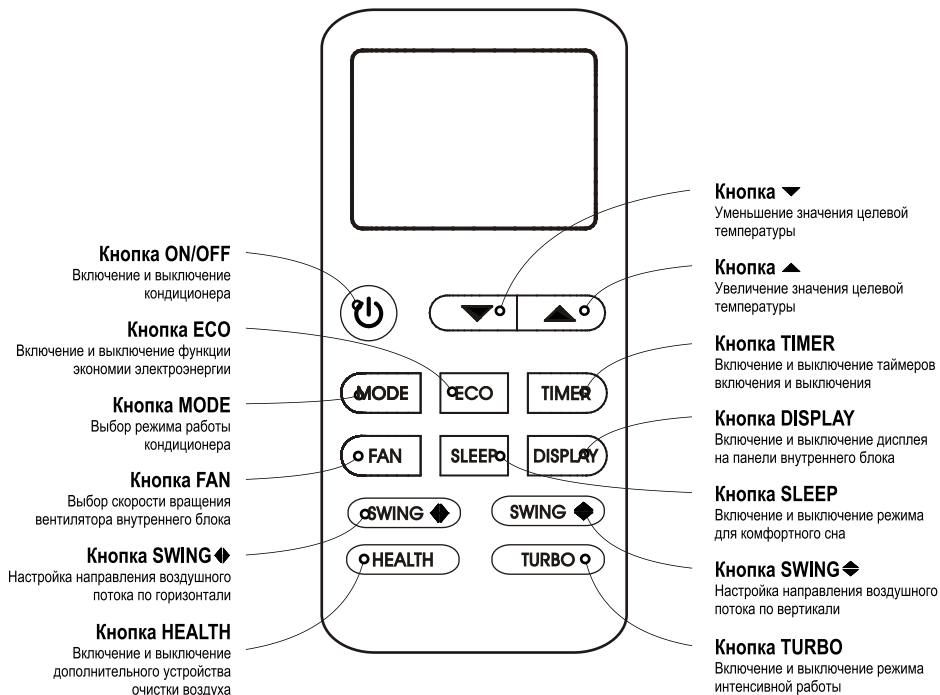
Если в течении 10 секунд после установки элементов питания, никакая из кнопок не будет нажата, пульт автоматически выберет режим управления "холод/тепло".

- Закройте батарейный отсек, сдвинув крышку в указанном направлении.
- Пульт готов к эксплуатации.

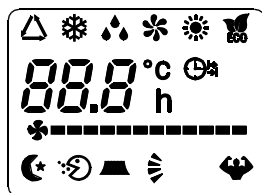


Управление кондиционером

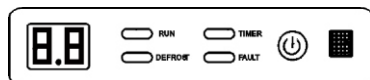
Пульт дистанционного управления



Дисплей дистанционного управления



Дисплей на панели внутреннего блока



Кнопки пульта дистанционного управления



Кнопка ON/OFF

Включение и выключение кондиционера.

Когда кондиционер выключен, нажатие на кнопку включает кондиционер.

Когда кондиционер включен, нажатие на кнопку выключает кондиционер.

MODE

Кнопка MODE

Выбор режима работы кондиционера.

Когда кондиционер включен, каждое нажатие на кнопку переключает режимы работы кондиционера в следующей последовательности:

- **AUTO** (Автоматический выбор)
- **COOL** (Охлаждение)
- **DRY** (Осушение)
- **FAN** (Вентиляция)
- **HEAT** (Обогрев)

При автоматическом выборе режима работы **AUTO** (Автоматический выбор), режим работы и значение целевой температуры автоматически устанавливаются в зависимости от фактической температуры в помещении.

Рабочие параметры в зависимости от фактической температуры в помещении

Температура в помещении	Режим работы	Значение целевой температуры
< 20°C	ОБОГРЕВ	23°C
20°C - 26°C	ОСУШЕНИЕ	18°C
> 26°C	ОХЛАЖДЕНИЕ	23°C

Для оптимизации работы возможно скорректировать автоматически устанавливаемую целевую температуру в пределах $\pm 2^{\circ}\text{C}$.



Кнопка БОЛЬШЕ / ВЫШЕ

Увеличение значения целевой температуры.

Когда кондиционер включен в режиме COOL (Охлаждение) или HEAT (Обогрев), каждое нажатие на кнопку увеличивает значение целевой температуры на 1° , в диапазоне 16 - 31°C .

При автоматическом выборе режима работы **AUTO** (Автоматический выбор), каждое нажатие на кнопку увеличивает значение целевой температуры на 1° , в диапазоне 1 - 2. В режимах **DRY** (Осушение) и **FAN** (Вентиляция) изменение целевой температуры не доступно.



Кнопка МЕНЬШЕ / НИЖЕ

Уменьшение значения целевой температуры.

Когда кондиционер включен в режиме COOL (Охлаждение) или HEAT (Обогрев), каждое нажатие на кнопку уменьшает значение целевой температуры на 1° , в диапазоне 16 - 31°C .

При автоматическом выборе режима работы **AUTO** (Автоматический выбор), каждое нажатие на кнопку уменьшает значение целевой температуры на 1° , в диапазоне -2 - -1.

В режимах **DRY** (Осушение) и **FAN** (Вентиляция) изменение целевой температуры не доступно.

FAN Кнопка **FAN**

Выбор скорости вращения вентилятора внутреннего блока.

Каждое нажатие на кнопку переключает скорость вращения вентилятора внутреннего блока в следующей последовательности:

- • **AUTO** (Автоматический выбор) 
- **LOW** (Низкая) 
- **MID** (Средняя) 
- **HIGH** (Высокая) 

Скорость вентилятора задаваемая автоматическим выбором **AUTO** (Автоматический выбор), зависит от разницы между заданной целевой температуры и фактической температуры воздуха в помещении.

В режиме **DRY** (Осушение) выбор скорости вращения вентилятора не доступен, скорость вращения вентилятора устанавливается автоматически.

В режиме **FAN** (Вентиляция) автоматический выбор скорости вентилятора не доступен.

SWING Кнопка **SWING**

Настройка направления воздушного потока по вертикали.

Нажатие кнопки активирует движение горизонтальной жалюзи внутреннего блока, изменяющей направление выходящего воздуха по вертикали, на дисплее пульта управления отобразится символ .

Повторное нажатие на кнопку останавливает движение жалюзи.

SWING Кнопка **SWING**

Настройка направления воздушного потока по горизонтали.

Нажатие кнопки активирует движение вертикальных жалюзи внутреннего блока, изменяющей направление выходящего воздуха по горизонтали, на дисплее пульта управления отобразится символ .

Повторное нажатие на кнопку останавливает движение жалюзи.

TURBO Кнопка **TURBO**

Включение и выключение режима интенсивной работы.

Нажатие на кнопку, включает интенсивный режим работы кондиционера, на дисплее пульта управления отобразится символ .

При включении режима интенсивной работы в предварительно выбранном режиме **COOL** (Охлаждение) - вентилятор внутреннего блока вращается на максимальной скорости, целевая температура автоматически изменяется на 16°C, обеспечивая максимально быстрое охлаждение помещения.

При включении режима интенсивной работы в предварительно выбранном режиме **HEAT** (Обогрев) - вентилятор внутреннего блока вращается на максимальной скорости, целевая температура автоматически изменяется на 31°C, обеспечивая максимально быстрый обогрев помещения.

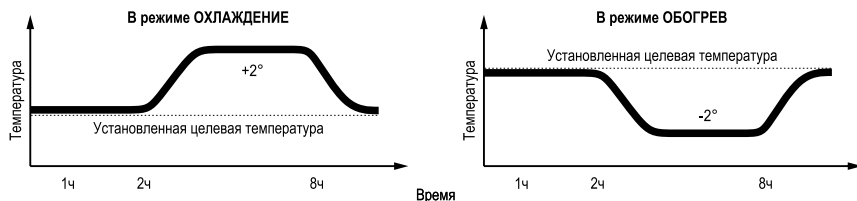
Для оптимизации работы возможно скорректировать автоматически устанавливаемую целевую температуру в пределах 16 - 31°C.

При включении режима интенсивной работы в предварительно выбранном режиме **FAN** (Вентиляция) - вентилятор внутреннего блока вращается на максимальной скорости, обеспечивая эффективную циркуляцию воздуха в помещении.
Повторное нажатие на кнопку выключает режим интенсивной работы.

SLEEP Кнопка SLEEP

Включение и выключение режима для комфортного сна.

Нажатие на кнопку, включает режим автоматического изменения целевой температуры в течении последующих 8 часов следующим образом:



На дисплее пульта управления отобразится символ

Повторное нажатие на кнопку выключает режим для комфортного сна.

TIMER Кнопка TIMER

Включение и выключение таймеров.

Таймер включения кондиционера.

Нажатие на кнопку, когда кондиционер выключен, включает таймер включения кондиционера, на дисплее пульта управления отобразится символ

Следующим шагом, установите требуемые настройки работы кондиционера после его включения по таймеру.

Нажмите на кнопку [TIMER] подтверждая выбранные настройки.

Кнопками [БОЛЬШЕ] и [МЕНЬШЕ] установите время таймера, в диапазоне 0,5 (30 минут)~ 24 часа.

Нажмите на кнопку [TIMER] для активации таймера включения, через установленное время, кондиционер автоматически включиться с установленными настройками.

Нажатие на кнопку, когда таймер включения активирован, выключает таймер включения

Таймер выключения кондиционера.

Нажатие на кнопку, когда кондиционер включен, включает таймер выключения кондиционера, на дисплее пульта управления отобразится символ

Кнопками [БОЛЬШЕ] и [МЕНЬШЕ] установите время таймера, в диапазоне 0,5 (30 минут)~ 24 часа.

Нажмите на кнопку [TIMER] для активации таймера выключения, через установленное время, кондиционер автоматически выключиться.

Нажатие на кнопку, когда таймер выключения активирован, выключает таймер выключения.

ECO Кнопка ECO

Включение и выключение функции экономии электроэнергии.

Нажатие на кнопку, включает функцию экономии электроэнергии, на дисплее пульта управления отобразится символ

При включении функции ECO в предварительно выбранном режиме **COOL** (Охлаждение) - фактическая поддерживаемая в помещении температура будет выше установленной целевой температуры на 2°C.

При включении функции ECO в предварительно выбранном режиме **HEAT** (Обогрев) - фактическая поддерживаемая в помещении температура будет ниже установленной целевой температуры на 2°C.

Повторное нажатие на кнопку выключает функцию экономии электроэнергии.

DISPLAY

Кнопка DISPLAY

Включение и выключение дисплея на панели внутреннего блока.

Нажатие на кнопку, выключает дисплей на панели внутреннего блока.

Повторное нажатие на кнопку включает дисплей на панели внутреннего блока.



Кнопка **HEALTH** в данных моделях кондиционеров не используются.

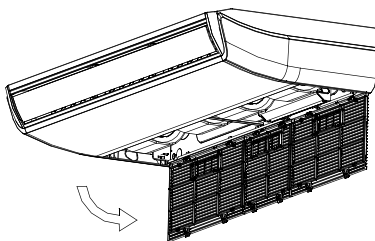
Уход и обслуживание



В целях безопасности, перед обслуживанием, выключите кондиционер и отключите его от электропитания.

Уход за воздушным фильтром внутреннего блока

- Отверните винты на воздухозаборной решетке, возьмитесь за края решетки, потяните на себя и откройте её.
- Аккуратно возьмитесь за рамку воздушного фильтра и извлеките его.
- Удалите грязь с воздушного фильтра с помощью пылесоса. При сильном загрязнении промойте фильтр в тёплой воде, температура которой не выше 40°C.
- После промывки тщательно просушите фильтр в затенённом месте.
- Установите воздушный фильтр на место в обратной последовательности.



Если кондиционер не будет использоваться в течение длительного периода времени:

- Включите кондиционер в режим **COOL** (Охлаждение) с минимальными целевой температурой и скоростью вращения вентилятора.
- Через 30 минут включите кондиционер в режим **HEAT** (Обогрев) с максимальными целевой температурой и скоростью вращения вентилятора.
- Через 10 минут выключите кондиционер.
- Отключите кондиционер от электропитания.
- Очистите корпуса и теплообменник наружного блока.
- Очистите фильтры внутреннего блока.



- Срок эксплуатации кондиционера составляет 10 лет, при условии соблюдения соответствующих правил по установке, эксплуатации и сервисном обслуживании.
- По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

10. Any obstruction of the unit air outlet and intake or any obstacle that is too close (see minimum clearances required). Installation on grassy ground or soft surfaces (in these cases a solid foundation must be included). (fig.1)

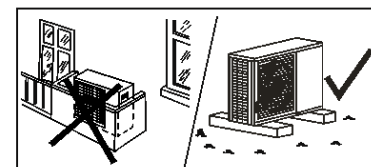


Fig.1

11. If the unit is installed in areas where heavy snowfalls may occur, it is necessary to raise its level at least 200 mm above the usual snow level or alternatively use the outdoor unit bracket kit. (fig.2)

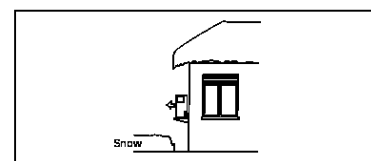


Fig.2

2.Split type outdoor unit

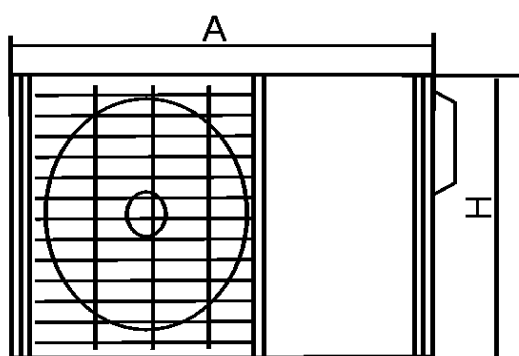


Fig.1

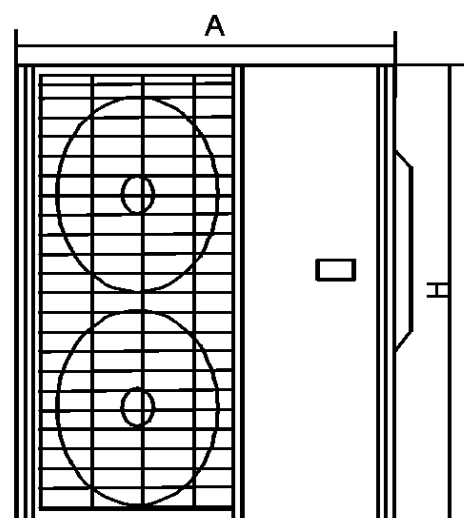
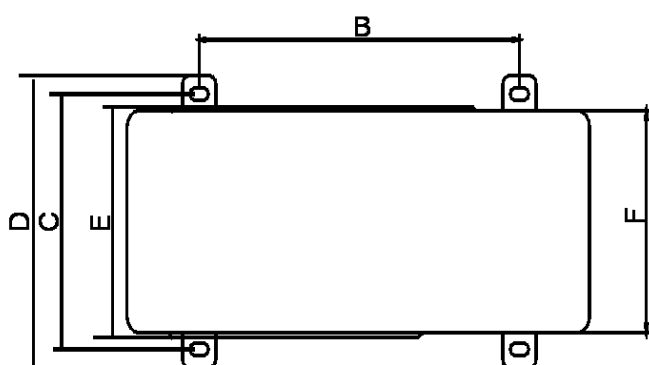


Fig.2

MODE	A	B	C	D	E	F	H	REMARK
18	780	521	290	328	288	290	605	Fig.1
24	900	753	349	399	304	315	650	Fig.1
30/36	900	675	398	433	358	360	805	Fig.1
48/60	940	600	375	400	338	340	1250	Fig.2

PTC Function

- Automatically controlled by PCB , the auxiliary heater will start under such occasions as:
 - 1、 In heating mode;
 - 2、 Compressor is in operation (Exclude defrosting and outdoor protection period) ;
 - 3、 Indoor fan motor is in operation;
 - 4、 $T_2 \leq 42^{\circ}\text{C}$;
 - 5、 $T_s - T_1 > 3^{\circ}\text{C}$;
 - 6、 $T_1 \leq 18^{\circ}\text{C}$ 。
- The auxiliary heater will close under such occasions as:
 - 1、 The compresoor is off (Exclude defrosting and outdoor protection period) ;
 - 2、 The indoor fan motor is off;
 - 3、 $T_2 \geq 54^{\circ}\text{C}$;
 - 4、 $T_1 \geq T_s - 1^{\circ}\text{C}$ or $T_1 \geq 24^{\circ}\text{C}$ 。
- When the auxiliary heater and compressor are reliable to be on spontaneously , the former will be on 3minutes later then the latter is.

Note: T1 is indoor temp; T2 is evaporator coil temp; T_s is the temp set by the user。

Error code

Fault code of outdoor unit

● Lighting

◎ Flashing(1Hz)

○ Extinguishing

Red	Gree	Blue	Faults/States	Solutions	Priority
●	●	◎	Phase-sequence error	1. Check whether the Power phase is normal.	1
●	○	◎	Phase-loss		1
◎	○	○	High pressure protection	1. Check whether the high pressure is normal.	2
○	●	◎	Exhaust temperature protection	1. Check whether the exhaust temperature is normal.	3
●	◎	○	Low pressure protection	1. Check whether the low pressure is normal.	4
◎	●	○	Outdoor coil sensor fault	1. Check whether the sensors are connected.	5
◎	◎	○	Outdoor exhaust sensor fault		6
○	●	○	Running		7

Fault code of thyristor module: ● Lighting ◎Flashing ○ Extinguishing				
Red	Gree	Faults/States	Solutions	Priority
●	○	Zero-cross point fault	1.Check whether the power frequency is 50Hz.	1
◎ (1Hz)	○	Outdoor ambient sensor/Outdoor coil sensor fault Outdoor exhaust sensor fault (reserved)	1.Check whether the sensors are normal. 2.Check whether the sensors are connected.	2
○	●	Standby		3
○	◎ (1Hz)	Cooling mode		4
○	◎ (0.5Hz)	Heating mode		5

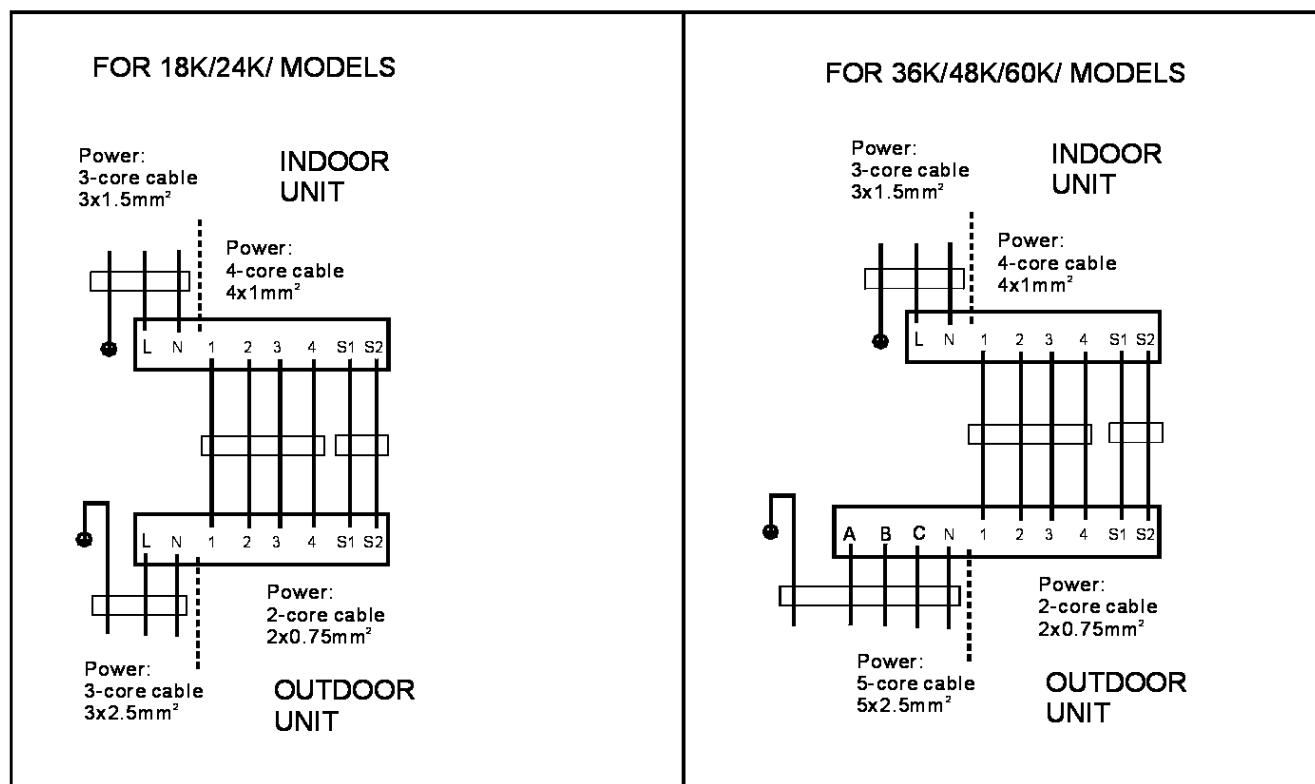
Fault code of indoor unit			
Failure	Error Code	Failure description	Remarks
Indoor ambient sensor fault	E1	1、Check whether the sensors are normal. 2、Check whether the sensors are Connected.	Recoverable
Indoor coil sensor fault	E2		
Outdoor coil sensor fault	E3		
outdoor unit protection	E4	(if there is an outdoor control board) 1.View the fault code of outdoor unit. (if there is not an outdoor control board) 1.Check whether the protection input and the neutral line is short circuit.	Unrecoverable before restart.
Water pump fault	d3	(if there is a water pump) 1.Check whether the water pump is normal. 2.Check whether the water level switch is normal. 3.Check whether the water level switch is connected. (if there is not a water pump) 1.Check whether the water level switch is short circuit.	Recoverable
EEPROM fault	Ed		Unrecoverable before restart.

HAND OVER TO CUSTOMERS

- INSTALLATION MANUAL and REPAIR MANUAL must be handed over to customers.
- Please narrate the manual to customers in detail.
- The figures in this manual are sketch maps based on the external view of a standard model.In practice,the shape may differ from that of the air conditioner you have selected.
- The specification are subject to change without prior notice for product improvement.

WIRING DIAGRAM

Please see the pasted diagram instruction on the unit first



Техническая информация

CEILING FLOOR TYPE			18A	24A	36A	48A	60A
Power supply		V/Hz/Ph	220-240V~/50Hz/1P	220-240V~/50Hz/1P	220-240V~/50Hz/1P	220-240V~/50Hz/1P	220-240V~/50Hz/1P
Cooling	Capacity	Btu/h	18090	24910	36000	48450	60050
	Capacity	W	5300 A	7300 A	10550 A	14200 A	17600 A
	Input	W	1650	2270	3280	4420	5480
	Rated current	A	7,78	8,70	7,8	9,30	12,00
	EER	W/W	3,21	3,22	3,22	3,21	3,21
Heating	Capacity	Btu/h	19100	25600	40950	52200	60730
	Capacity	W	5600 A	7500 A	12000 A	15300 A	17800 A
	Input	W	1550	2070	3320	4230	4930
	Rated current	A	8,50	8,4	7,2	9,50	12,40
	COP	W/W	3,65	3,61	3,62	3,61	3,62
Indoor coil	Number of row		2	2	2	3	2
	Fin spacing	mm	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
	Fin material		Hydrophilic & Louver Fin	Hydrophilic & Louver Fin	Hydrophilic & Louver Fin	Hydrophilic & Louver Fin	Hydrophilic & Louver Fin
	Tube outside diameter	mm	φ7	φ7	φ7	φ7	φ7
	Tube material		Innergroover tube type	Innergroover tube type	Innergroover tube type	Innergroover tube type	Innergroover tube type
	Coil length x height x width	mm	795x294x25.4	795x294x25.4	940x294x25.4	1300x294x38.1	1300x294x25.4
Indoor fan motor	Number of circuit		5	6	6	10	6
	Brand		Broad-ocean	Broad-ocean	Broad-ocean	Broad-ocean	Broad-ocean
	Model		YSK36-4P	Y6S443B5136	YSK125-4C-1	Y6S443B5137	Y6S443B8108
	Input	W	86/82/74/64	136/122/112/90	166/156/144/128	112/104/98/92	180/164/112/92
	Running current	A	0.41/0.38/0.35/0.31	0.64/0.58/0.53/0.43	0.75/0.71/0.69/0.59	0.51/0.48/0.45/0.44	0.81/0.78/0.55/0.44
	Capacitor	uF	2,5	2,5	4,5	3,5	6,0
	Applied QTY.		1	1	1	2	2
	Speed (Hi/Mo/Lo)	rpm	985/940/850/740	1230/1150/1045/860	1250/1170/1085/935	1220/1160/1010/930	1250/1160/1000/760
Indoor air flow (Hi/Mo/Lo)		m³/h	900/800/700	1200/1050/900	1700/1300/1100	2177/1689/1434	2177/1689/1434
Indoor noise level (Hi/Mo/Lo)		dB(A)	41/39/36	43/41/38	43/41/38	50/47/44	50/47/44
Indoor dimension	Unit (WxHxD)	mm	1055x675x235	1055x675x235	1275x675x235	1635x675x235	1635x675x235
	Packing (WxHxD)	mm	1130x748x305	1130x748x305	1350x748x305	1710x748x305	1710x748x305
Indoor weight	Net	kg	23	23	29	40	40
	Gross	kg	29	29	35	46	46
Refrigerant		Type	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Refrigerant pipe	Liquid side	mm	φ6.35	9.52	9.52	9.52	9.52
	Gas side	mm	φ12.7	φ15.88	φ15.88	φ19.05	φ19.05
Drainage water pipe diameter		mm	OD25	OD25	OD25	OD25	OD25
Ambient temperature range	Cooling	℃	-20 ~ 43	-20 ~ 43	-20 ~ 43	-20 ~ 43	-20 ~ 43
	Heating	℃	-20 ~ 24	-20 ~ 24	-20 ~ 24	-20 ~ 24	-20 ~ 24
Operation Control			Remote controller	Remote controller	Remote controller	Remote controller	Remote controller
Indoor temperature range (working range, not setting range)	Cooling	℃	16~43	16~43	16~43	16~43	16~43
	Dehumidifying	℃	16~43	16~43	16~43	16~43	16~43
	Heating	℃	-20~31	-20~31	-20~31	-20~31	-20~31
IP protection class			IPX0	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Electrical protection class (I/II)			I	I	I	I	I

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Информацию можно получить:
на веб-сайте: WWW.DENKO.RU

Документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные Законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в уполномоченные сервисные центры. Гарантийное обслуживание купленного Вами кондиционера осуществляется через Продавца.

Для установки (подключения) изделия (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов, однако Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортёр, Изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Срок службы изделия составляет 10 лет. Гарантийный срок обслуживания составляет до 36 месяцев со дня покупки.

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производится в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 рабочих дней. Указанный выше гарантийный срок распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие изделия, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не даёт права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ТАКЖЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами;
- стихийный бедствий (пожар, наводнение и т.п.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей (не предусмотренных инструкцией по эксплуатации), насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстро изнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;
- дефектов, возникших вследствие невыполнения Покупателем указанной ниже Памятки по уходу за кондиционером.

Особые условия эксплуатации кондиционеров. Настоящая гарантия не предоставляется, когда по требованию/желанию Покупателя в нарушение действующих в РФ требований СНИПов, стандартов и иной технической документации: был неправильно подобран и куплен кондиционер (-ы) для конкретного помещения; были неправильно смонтирован(-ы) (установлен(-ы)) блок(-и) купленного Покупателем кондиционера.

Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного кондиционера (-ов) с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортер, Изготовитель снимают с себя всякую ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием купленного кондиционера (-ов) без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

Памятка по уходу за кондиционером:

1. Не реже одного раза в 2 недели, а при необходимости и чаще, очищайте воздушные фильтры во внутреннем блоке (см. инструкцию по эксплуатации). Защитные свойства этих фильтров основаны на электростатическом эффекте, поэтому даже при незначительном загрязнении фильтр перестает выполнять свои функции.

2. Минимум один раз в год очистите теплообменник внутреннего блока. Для этого необходимо: открыть переднюю решетку, снять воздушные фильтры, используя пылесос или кисть с длинным ворсом, осторожно прочистить ребра теплообменника (учтите, что смятые ребра уменьшают эффективность работы кондиционера). При выполнении этой операции будьте внимательны и не повредите себе руки об острые края ребер!

3. Раз в год (лучше весной), при необходимости, следует вычистить теплообменник наружного блока и проверить работу кондиционера на всех режимах. Это обеспечит надежную работу Вашего кондиционера.

4. Необходимо учесть, что эксплуатация кондиционера в зимних условиях имеет ряд особенностей. Во-первых, при крайне низких температурах: от -10°C и ниже для кондиционеров не инверторного типа и от -15°C и ниже для кондиционеров инверторного типа, рекомендуется использовать кондиционер только в режиме вентиляции. Запуск кондиционера для работы в режимах охлаждения или обогрева может привести к сбоям в работе кондиционера и поломке компрессора; во-вторых, если на улице отрицательная температура, а конденсат (вода из внутреннего блока) выводится на улицу, то возможно замерзание дренажной трубки, и вода, не имея выхода, будет протекать из внутреннего блока в помещение.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п. 11 "Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации" Пост. Правительства РФ от 19.01.1998. № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребителей" и ст. 502 ГК РФ. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, можно узнать по контактам, указанных на стр.27 гарантийного талона.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей";
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке;
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/ особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель ознакомился с Памяткой по уходу за кондиционером и обязуется выполнять указанные в ней правила;
- Покупатель претензий к внешнему виду/ комплектности/ купленного изделия не имеет.

Подпись покупателя _____

Дата _____

Дата производства _____



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (заполняется продавцом)

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

Название продавца:

Адрес продавца:

Тел. продавца:

Подпись продавца:

МП



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Модель:

Серийный номер:

Дата приема в ремонт:

Номер заказа-наряда:

ФИО клиента:

Адрес клиента:

Тел. клиента:

Дата ремонта:

Подпись мастера:



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (заполняется продавцом)

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

Название продавца:

Адрес продавца:

Тел. продавца:

Подпись продавца:

МП



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Модель:

Серийный номер:

Дата приема в ремонт:

Номер заказа-наряда:

ФИО клиента:

Адрес клиента:

Тел. клиента:

Дата ремонта:

Подпись мастера:





ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (заполняется продавцом)

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

Название продавца:

Адрес продавца:

Тел. продавца:

Подпись продавца:

МП



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Модель:

Серийный номер:

Дата приема в ремонт:

Номер заказа-наряда:

ФИО клиента:

Адрес клиента:

Тел. клиента:

Дата ремонта:

Подпись мастера:



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (заполняется продавцом)

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

Название продавца:

Адрес продавца:

Тел. продавца:

Подпись продавца:

МП



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Модель:

Серийный номер:

Дата приема в ремонт:

Номер заказа-наряда:

ФИО клиента:

Адрес клиента:

Тел. клиента:

Дата ремонта:

Подпись мастера:



Указания по утилизации

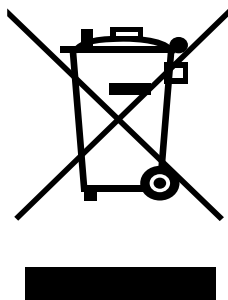
Данное устройство содержит хладагент и другие потенциально опасные материалы. При утилизации данного устройства согласно законодательству должны применяться специальные методы сбора и переработки. Не утилизируйте данное изделие вместе с бытовыми отходами и несортированными городскими отходами.

Предусмотрены следующие варианты утилизации подобных устройств:

- сдача в предписанный пункт сбора электронного оборудования, отслужившего свой срок;
- бесплатная сдача старого устройства предприятию розничной торговли при покупке нового;
- бесплатная сдача старого устройства производителю;
- сдача в сертифицированный пункт сбора металлолома.

СПЕЦИАЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Оставление данного устройства в лесу или в иной естественной среде подвергает опасности здоровье людей и состояние экологии. Опасные вещества могут попасть в грунтовые воды,



В целях улучшения продукции конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Более подробную информацию можно получить у дистрибьютера или производителя.

WWW.DENKO.RU



Информация

- Месяц и год изготовления технического средства указаны на картонной коробке каждого блока и (или) на информационной табличке (шильд) на самом блоке.
- Месяц и год изготовления устанавливается и указывается производителем изделия.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

GD TCL INTELLIGENT HEATING & VENTILATING EQUIPMENT CO., LTD.

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: No.7, Yuan Lin Road, Nantou Town, Zhongshan City, GUANGDONG PROVINCE, P.R.CHINA

ПРОДУКЦИЯ

Электрические аппараты и приборы бытового назначения для поддержания и регулировки микроклимата в помещениях: Кондиционеры

КОД ТН ВЭД ЕАЭС

841510

ПРИМЕЧАНИЕ

Любые условия и характеристики данной инструкции, могут быть изменены импортером, по собственному желанию, не уведомляя при этом покупателя.

За более точной информацией обращайтесь к импортеру и продавцу.

Электрические аппараты и приборы бытового назначения для поддержания и регулировки микроклимата в помещениях: кондиционеры, торговой марки модели, в соответствии с инвойсом

Импортер: ООО «ЕВРОИР»

Адрес: 141090, Россия, Московская область, г. Королев, мкр. Болшево, ул. Пушкинская, д. 21, кв. 74.